Генеральная Ассамблея

19 August 2008
Russian

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 118 повестки дня
Глобальная контртеррористическая стратегия
Организации Объединенных Наций

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Глобальную контртеррористическую стратегию, содержащуюся в резолюции 60/288 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2006 года, в которой, помимо прочего, содержался призыв рассмотреть через два года прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегии, и рассмотреть вопрос о ее обновлении с целью реагирования на изменения, как об этом говорится в подпункте (b) пункта 3 этой резолюции,

напоминая о центральной роли Генеральной Ассамблеи в деле наблюдения за осуществлением и обновлением Стратегии,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним во всех его формах и проявлениях,

признавая, что международное сотрудничество и любые меры, принимаемые государствами-членами для предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны обеспечивать полное соблюдение их обязательств по международному праву, в том числе по Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим международным конвенциям и протоколам, в частности норм в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права,

будучи убеждена в том, что Генеральная Ассамблея является компетентным органом со всеобщим членством для рассмотрения проблемы международного терроризма,

намятуя о необходимости расширения роли Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в рамках их мандатов в осуществлении Стратегии,

подчеркивая, что Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий должна осуществлять свою деятельность в рамках своего мандата под стратегическим руководством государств-членов и взаимодействуя с Генеральной Ассамблеей на регулярной основе,

признавая важность включения Целевой группы в структуру Секретариата,

1. *вновь выражает* решительное осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, поскольку он является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности;

2. *подтверждает* Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента, что является объектом постоянного внимания, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Стратегии комплексным образом и во всех ее аспектах;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций: деятельность системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Стратегии»¹;

4. *принимая к сведению также* меры, принятые государствами-членами, а также соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в рамках Стратегии, информация о которых была представлена в ходе первого двухгодичного обзора Стратегии 4 и 5 сентября 2008 года и все из которых способствуют укреплению сотрудничества в деле борьбы с терроризмом, прежде всего на основе обмена передовым опытом;

5. *подтверждает* главную ответственность государств-членов за осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, признавая при этом необходимость расширения важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет, по мере необходимости в координации с другими международными, региональными и субрегиональными организациями, в содействии согласованности в осуществлении Стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях и в оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала;

6. *рекомендует* неправительственным организациям и гражданскому обществу по мере необходимости участвовать в решении вопроса о том, каким образом можно активизировать усилия по осуществлению Стратегии, в том числе на основе взаимодействия с государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций;

7. *призывает* подразделения системы Организации Объединенных Наций, оказывающие поддержку контртеррористическим усилиям, продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;

¹ A/62/898.

8. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о своевременном присоединении в качестве сторон к существующим международным конвенциям и протоколам против терроризма, а также все государства приложить все усилия для заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме и напоминает об обязательствах государств-членов в отношении осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся международного терроризма;

9. *с признательностью отмечает* неизменный вклад подразделений системы Организации Объединенных Наций и вспомогательных органов Совета Безопасности в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий;

10. *подтверждает* необходимость расширения международного сотрудничества в противодействии терроризму и в связи с этим напоминает о роли системы Организации Объединенных Наций в содействии международному сотрудничеству и укреплению потенциала как об одном из элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

11. *настоятельно призывает* Генерального секретаря принять необходимые меры по институционализации Целевой группы в соответствии с резолюцией 60/288 с целью обеспечить общую координацию и согласованность контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет* взаимодействовать с Целевой группой на регулярной основе в целях получения кратких сообщений и докладов о ее текущей и будущей работе, оценки работы, проводимой в рамках усилий по осуществлению Стратегии, в том числе работы Целевой группы, и обеспечения стратегического руководства;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе в осуществлении Стратегии, в котором могли бы содержаться предложения о ее осуществлении в будущем системой Организации Объединенных Наций, а также в осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций», с целью рассмотреть доклад Генерального секретаря, запрошенный в пункте 13 выше, а также ход осуществления Стратегии государствами-членами.